

Культура и искусство

Правильная ссылка на статью:

Цзинь Ф., Федоровская Н.А. Современное развитие цзяньчжи из г. Биньчжоу в провинции Шаньдун (на примере творчества китайского мастера Лань Фумэя) // Культура и искусство. 2025. № 1. DOI: 10.7256/2454-0625.2025.1.72968 EDN: BTMXDF URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=72968

Современное развитие цзяньчжи из г. Биньчжоу в провинции Шаньдун (на примере творчества китайского мастера Лань Фумэя)

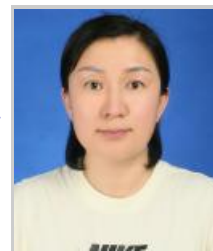
Цзинь Фэн

кандидат искусствоведения

аспирант, Школа искусств и гуманитарных наук; Дальневосточный федеральный университет
доцент, Хэйхэский университет

690922, Россия, Приморский край, г. Владивосток, ул. Русский Остров, кампус ДВФУ, корпус 6.2, кв. 243

✉ tczin.fen1@dvfu.ru



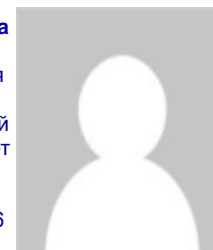
Федоровская Наталья Александровна

доктор искусствоведения

профессор, департамент искусств и дизайна школы искусств и гуманитарных наук; Дальневосточный федеральный университет

690922, Россия, Приморский край, г. Владивосток, ул. Аякс 10, Корпус F, оф. 406

✉ fedorovskaya.na@dvfu.ru



[Статья из рубрики "Декоративно-прикладное искусство"](#)

DOI:

10.7256/2454-0625.2025.1.72968

EDN:

BTMXDF

Дата направления статьи в редакцию:

08-01-2025

Дата публикации:

16-01-2025

Аннотация: Вырезание из бумаги является важной частью китайской традиционной

культуры, и региональные особенности китайского вырезания из бумаги в основном отражаются в художественных традициях и стилях вырезания из бумаги в разных регионах, отражая культурные особенности и народные традиции каждого региона. Исследование посвящено изучению современного состояния традиционного для Китая искусства цзяньчжи (техника вырезания бумаги) в провинции Шаньдун. Установлено, что в провинции Шаньдун выделяются северная и восточная традиции / стили этого искусства. Основной фокус работы сконцентрирован на северной локальной традиции цзяньчжи, получившей условное название «цзяньчжи г. Биньчжоу». Цель данного исследования показать особенности развития традиционного стиля цзяньчжи из китайского г. Биньчжоу, провинция Шаньдун на примере творчества известного мастера Лань Фумэя. Основными методами, использованными в данном исследовании, являются историко-культурный, формально-стилевой и семиотический методы. Новизной исследования является проведенный формально-стилевой и семиотический анализ знаменитых цзяньчжи Лань Фумэя на исторический сюжет «Святой воины Сунь У» и на сюжет китайской оперы «Женщина – Муж принцессы», демонстрирующие специфику региональной цзяньчжи г. Биньчжоу. Установлено, что мастер использует как традиционные приемы цзяньчжи, свойственные стилю Биньчжоу, так и вносит свои изменения расширяя сюжетный ряд. Результаты исследования направлены на привлечение внимания российских исследователей к малоизученным региональным традициям китайской цзяньчжи и творчеству Лань Фумэя, а также современным традициям развития цзяньчжи в Китае.

Ключевые слова:

декоративные техники Китая, цзяньчжи, вырезание из бумаги, шаньдунская цзяньчжи, цзяньчжи г. Биньчжоу, особенности цзяньчжи, мастер Лань Фумэй, Святой воин Суньу, Женщина-Муж принцессы, современная традиция цзяньчжи

Введение

Среди разновидностей декоративно-прикладного искусства в Китае, цзяньчжи, или искусство вырезания из бумаги (кит. 剪纸, *jianzhi*), занимает особое место. Это одна из популярнейших в Китае декоративных техник, широко известная во всем мире. Несмотря на известность этой техники и распространение по всему миру сувенирных изделий с цзяньчжи, следует отметить недостаточную научную изученность этого феномена как в самом Китае, так и за его пределами. В российском искусствознании отметим работы Н. В. Мартыновой, Д. Р. Слипецкой [\[1\]](#), Ван Кэин [\[2\]](#), Вань Цзянье [\[3\]](#), Янь Цзуню [\[4\]](#), Чэнь Вэнь Вэнь [\[5\]](#), Тянь Лу [\[6, 7\]](#), автора и Н. А. Федоровская [\[8\]](#), в которых рассматриваются отдельные аспекты китайских вырезок из бумаги, однако этого явно не достаточно, до сих пор очень мало внимания уделяется региональным особенностям цзяньчжи. В связи с этим изучение стилизованных особенностей цзяньчжи, сформировавшихся в разных регионах Китая, в частности в провинции Шаньдун, представляет несомненную актуальность.

Провинция Шаньдун несет в себе значительный культурный потенциал, основанный на историко-культурных, социокультурных особенностях развития этой территории. Уже то, что эта провинция дала жизнь таким представителям конфуцианства, как Конфуций и Мэн-цзы, делает ее уникальным духовным центром китайской цивилизации. Линь Юйгуй, Мао Цинцзюнь в своей статье указывают, что Шаньдун является родиной древней китайской цивилизации [\[9, с. 93\]](#). Территория современной провинции Шаньдун является

одним из основных мест возникновения народного искусства вырезания из бумаги Китая. Здесь постепенно сформировались особенности, которые сохраняются и развиваются современными мастерами. Существует несколько видов вырезания из бумаги, которые обладают своим уникальным стилем.

Чжан Гоцюань, директор музея Лайчжоу в провинции Шаньдун, обнаружил две рукописи времен династии Цин, в которых приведены примеры цзяньчжи, многие из которых напоминают современные образцы. Это свидетельствует о том, что шаньдунская резка бумаги достигла высокого уровня уже во время правления династий Мин и Цин [\[10, с. 42\]](#). Древние примеры искусства цзяньчжи относительно редки, потому что бумажные материалы легко разлагаются в природной среде и их трудно сохранить. Сохранившихся артефактов цзяньчжи в Китае относительно немного.

Шаньдунская резьба по бумаге имеет широкий спектр тем и разнообразное содержание. Исследователи выделяют два вида, которые имеют свои стилевые особенности. Появление их связано с разными социально-культурными и территориальными условиями. Здесь сохранилось традиционное для Китая деление по сторонам света. В результате выделяется северная традиция, или северный стиль цзяньчжи из северной части провинции Шаньдун, представленный г. Биньчжоу, и восточная традиция или восточный стиль из восточной части этой провинции, представленный г. Гаоми.

Китайские исследователи Инь Сюэнь и Фань Цзосинь считают, что техники цзяньчжи в городах Гаоми и Биньчжоу отличаются от вырезания из бумаги в южном и северном Китае, и представляют собой сплав «тонкой» и «грубой» техники юга реки Янцзы и района Цзянбэй [\[11, с. 87\]](#). Отметим, что среди китайских ученых существует позиция, что на всем севере Китая вырезание из бумаги простое и энергичное, героическое и грубое, мастера любят использовать крупные блоки, сплошные поверхности, толстые линии, тогда как на юге Китая при вырезании из бумаги больше обращают внимание на реалистичность, мягкость и яркость, изысканность, а обработка сравнительно сложна.

Цель данного исследования – показать особенности развития традиционного стиля цзяньчжи из китайского г. Биньчжоу, провинция Шаньдун на примере творчества мастера Лань Фумэя.

Цзяньчжи г. Биньчжоу

Как уже говорилось ранее, традиция т. н. «северной» цзяньчжи провинции Шаньдун возникла на севере провинции, ее центром стал г. Биньчжоу. Эту технику и стиль часто определяют по этому городу. Подобно более известным во всем мире традициям искусства вырезания из бумаги, созданного в районах бассейна Желтой реки, таких как провинции Шэньси и Ганьсу, народное искусство цзяньчжи в Биньчжоу также испытало влияние т. н. «культуры Желтой реки (имеется в виду река Хуанхэ)» и культуры Цилу. Отметим, что культура Цилу является важной частью традиционной китайской культуры, которая возникла в государствах Ци и Лу в период до эпохи правления династии Цинь, и представляет собой слияние двух этих культур. Культура Ци делает акцент на утилитаризме, тогда как культура Лу – на этике и духовной составляющей. Чжао Яди пишет, что культура Ци близка к морю, тесно связана с торговлей поэтому более материалистична. Культура Лу более ортодоксальна и консервативна, и придает большее значение духовному уровню людей. Региональная культура оказывает большое влияние на стиль народного творчества. В самом деле, какая там региональная культура, какой там стиль народного творчества [\[12, с. 68\]](#).

Географический охват Цилу примерно соответствует территории сегодняшней провинции Шаньдун, которая, впитав в себя окружающую культуру, сформировала свой неповторимый художественный стиль. В 2008 г. вырезание из бумаги г. Биньчжоу было включено в первую партию национальных проектов по расширению нематериального культурного наследия [\[13\]](#). Вырезание из бумаги в г. Биньчжоу широко распространено в бассейне реки Хуанхэ и в сельской местности, где экономика богата, где часто проводятся народные мероприятия, широко используются украшения дома и жертвоприношения.

Сведения о искусстве цзяньчжи в г. Биньчжоу, фиксируются еще в древних рукописях. В свитке «Е Хуобиан» (野获编, yehuobia), написанном Шэнь Дефу (1578-1642) в эпоху династии Мин, прописаны различные правила и предписания, люди и события, этнические отношения, ремесленные технологии и многие другие аспекты по культуре, истории, географии династии Мин. В том числе в ней упоминаются технология цзяньчжи [\[14, с. 317\]](#). В десятом году правления Сяньфэна династии Цин (1860) технология вырезания из бумаги также была упомянута в «Хрониках Биньчжоу» (滨州志 «Хроники Биньчжоу», старая версия «Хроник Биньчжоу», состоит всего из 3х частей: первая часть – это 4 тома «Хроник Биньчжоу», составленные в одиннадцатый год правления Ваньли династии Мин (1583); вторая часть представляет собой 8 томов «Хроник Биньчжоу», написанных Ян Жуншэном в сорок четвертом году правления Канси династии Цин (1705); третья часть представляет собой 12 томов «Хроник Биньчжоу» под редакцией Ли Силина в десятый год правления Сяньфэна (1860). Эти три «Хроники Биньчжоу» подробно описывают историю и культурные изменения г. Биньчжоу с географической, гуманитарной и других точек зрения и являются важной основой для понимания истории Биньчжоу.

Благодаря содержащимся в них сведениям можно говорить о том, что искусство вырезания из бумаги имеет длительную историю в г. Биньчжоу. А само искусство цзяньчжи является продуктом культуры Хуанхэ и художественным стилем, сформированным людьми, которые жили на этой земле, сохраняли, развивали и передавали традиции из поколения в поколение.

Художественный стиль вырезания из бумаги в г. Биньчжоу содержит три характеристики, во-первых: структура вырезания бумаги в г. Биньчжоу строгая, простая и энергичная. Во-вторых, с точки зрения выразительности, техника вырезания впитала в себя характерные черты древних художественных орнаментов, таких как расписная керамика и бронзовые изделия. В-третьих, вырезание из бумаги в г. Биньчжоу имеет широкий содержательный спектр (животные, растения люди и утварь) [\[15, с. 20\]](#).

Одним из ярких ныне живущих представителей биньчжоуской традиции цзяньчжи является художник и народный мастер Лань Фумэй.

Творчество Лань Фумэя

Лань Фумэй, мужчина, родившийся в г. Биньчжоу, провинция Шаньдун в 1954 г., является одним из первых выдающихся народных художников в г. Биньчжоу. Его художественная карьера началась под влиянием семьи, с детства он начал учиться народному вырезанию из бумаги и рукоделию, а с 1970 г. официально посвятил себя этой области традиционного искусства, его относят к т. н. первой партии «выдающихся народных художников» Биньчжоу. В 1970 г. он начал заниматься цзяньчжи [\[16\]](#).



Рисунок 1. —Лань Фумэй «Святой воин Сунь У» (кит. «兵圣孙武» bingshengSunWu), 2007, г. Биньчжоу, провинция Шаньдун, собрание библиотеки Биньчжоу. Фото автора.

Сюжеты цзяньчжи Лань Фумэя разнообразны, это исторические личности, народные праздники, драматические сюжеты, цветы, птицы, рыбы, насекомые, домашняя птица и т. д. Одной из самых представительных работ Лань Фумэя является картина на исторический сюжет «Святой воин Сунь У», она была создана в 2007 г. (рисунок 1-2). Сунь У был уроженцем государства Ци (ок. 545 г. до н. э. - 470 г. до н. э.), был известным военным стратегом и государственным деятелем в период Весны и Осени Китая, почитался как святой воин.

В работе «Святой воин Сунь У» изображена повозка, в которой сидят три человека: Сунь У – высокий мужчина посередине, справа кучер, слева – охранник. Каждый элемент цзяньчжи символичен. Бумага синего цвета, которую использует Лань Фумэй, символизирует стабильность, поза героя показывает храбрость и величественность Сунь У. В работе декоративно показаны костюмы периода Весны и Осени в Китае. Сунь У вырезан более крупно и носит традиционный костюм ханьфу, который позволяет выделять его среди остальных сопровождающих. Над фигурой Сунь У изображена ласточка, которая символизирует весну, жизненную силу и благоприятность в традиции цзяньчжи. В древние времена ласточка считалась долгоживущей птицей, символизирующей мир.

Три запряженные в повозку лошади символизируют скорость, страсть, силу и храбрость. В традиционной китайской культуре лошадь рассматривается как символ удачи и процветания, олицетворяющий скорость, прогресс и успех. Для изображения лошадей мастер использует традиционные зигзагообразные узоры, которые имитируют шерсть животных, делая образ более ярким и насыщенным. Зигзагообразные узоры в цзяньчжи также могут изображать траву на растениях, используются в тех случаях, когда надо заполнить объем в пространстве. Цветы на теле лошади обычно символизируют красоту и достаток, которые не только украшают произведение, но и передают благоприятные пожелания автора, которые он закладывает в свою работу. Цветочный узор также композиционно подчеркивает круп лошади, придает динамичность фигурам животных, нарушая равномерность зигзагообразного рисунка.

Рисунок 2. —Лань Фумэй
«Святой воин Сунь У»





(кит. «兵圣孙武» bingshengSunWu),
2007, г. Биньчжоу,
провинция Шаньдун,
собрание библиотеки
Биньчжоу. Фото автора.
(фрагмент)

Еще одна знаковая работа Лань Фумэя «Женщина – Муж принцессы», создана в 1991 г., произведение вошло в книгу «Китайская народная коллекция вырезания из бумаги» [\[17\]](#). Сюжет взят из классической китайской оперы и посвящен истории о женщине, которая смело взяла на себя роль мужчины, чтобы сохранить свою любовь и честь. Главную героиню зовут Фэн Сучжэнь, она была помолвлена с Ли Чжаотином, но мать Фэн Сучжэнь не согласилась с этим браком, сфабриковала обвинения и отправила Ли Чжаотина в тюрьму. Чтобы спасти будущее Ли Чжаотина, Фэн Сучжэнь решила переодеться в мужчину и заменить любимого для сдачи экзамена на чиновничий чин. Ей удалось получить очень хороший результат, тогда Император захотел, чтобы она стала мужем принцессы, его дочери. Благодаря мудрости и мужеству Фэн Сучжэнь завоевала любовь и уважение к себе.

В работе используются традиционные методы вырезания из бумаги, благодаря тщательной композиции и тонкой обработке линий, персонаж прорезан отчетливо, показаны тонкие черты лица и великолепный костюм (рисунок 3).

Лань Фумэй наполняет свою работу символами. Традиционная китайская вырезка из бумаги в основном использует красную бумагу, потому что красный цвет всегда интегрирован в праздничную атмосферу китайских фестивалей. Красный цвет в Китае олицетворяет энтузиазм, любовь, праздник. Лань Фумэй в цзяньчжи «Женщина – Муж принцессы» использует красную бумагу, чтобы лучше выразить чувства Фэн Сучжэня и ее победу в трудной ситуации.



Рисунок 3. —Лань Фумэй «Женщина – Муж принцессы (кит. «女驸马» nvfuma), 1991, г. Биньчжоу, провинция Шаньдун, произведение вошло в книгу «Китайская народная коллекция вырезания из бумаги». Фото автора.

В картине «Женщина-Муж принцессы» в верхнем левом углу изображено здание дворца династии Мин, что создает исторический контекст, а в нижней левой части работы вырезан лотос, который в Китае олицетворяет чистоту и элегантность, упорство и неукротимость. Использование Лань Фумэем цветов лотоса также выражает отношение Фэн Сучжэнь к любви.

Справа изображена сама Фэн Сучжэнь. Ее рука делает движение «палец орхидеи» (это большой и средний пальцы, обведенные по кругу, указательный палец прямой и взведенный, а безымянный и мизинец естественно изогнуты). «Палец орхидеи» в китайской опере – это обычное используемое женщинами движение. Художник хотел показать, что, хотя и Фэн Сучжэнь носит мужскую одежду, она все же женщина, мастер использует этот жест для характеристики героини, демонстрации ее элегантности и женственности.

Выводы

Таким образом, традиционная техника цзяньчжи активно развивается в современном Китае на региональном уровне. Творчество Лань Фумэя подтверждает стремление китайских мастеров сохранить и дать новую жизнь своему традиционному декоративному искусству. Художник внес большой вклад в развитие цзяньчжи, его работы демонстрируют уникальное очарование техники г. Биньчжоу. В обеих работах можно увидеть плотную массивную резку, когда мастер работает с крупными блоками, делая незначительные прорезы. Так, «простое, грубое вырезание» проявляется в работе «Святой воин Сунь У» в острых очертаниях травы, фигур людей, а также в плотной грубоватой резке тел лошадей, где прорезание не значительно. В работе «Женщина – Муж принцессы» фигура главной героини является частью плотного блока, сливаясь с занавесом, подчеркивая тем самым театральность и декоративность изображения. В результате композиция делится на две части – по бокам резка из крупных блоков, тогда как в центре остается свободное пространство. Таким образом героиня словно отделяется от императорского дворца.

Работы Лань Фумэя демонстрируют, с одной стороны, сохранение общих традиций

цзяньчжи провинции Шаньдун и специфические черты техники г. Биньчжоу. С другой стороны, показывают мастерство самого автора, его стиль, современные художественные возможности цзяньчжи.

Таким образом, шаньдунская народная вырезка из бумаги представляет собой произведение искусства, созданное художниками цзяньчжи на основе бытовой жизни и истории Китая. Вырезка из бумаги г. Биньчжоу во многом благодаря творчеству Лань Фумэя получила признание во всем Китае, демонстрируя уникальную региональную традицию, которая существует по сей день.

Библиография

1. Мартынова Н. В, Слипецкая Д.Р. Феномен традиционного китайского орнаментального искусства цзяньчжи: традиции и современность // American Scientific Journal, 2020. № (37). С. 12–17.
2. Ван Кэин. Развитие и изучение китайского народного искусства вырезания из бумаги//Философия и культура. 2023. № 4. С. 46-56.
3. Вань Цзянь. Символизм в произведениях искусства цзяньчжи剪纸 района цзиньчжоу//Философия и культура. 2022. № 4. С. 50-59.
4. Янь Цзуню. Особенности интерпретации мотивов китайского искусства бумажного вырезания в современном дизайне // Искусство и культура. 2021. № 2. С. 49-53.
5. Чэнь Вэнь Вэнь. Особенности развития любительского искусства вырезания из бумаги ("цзяньчжи") в современном Китае // Барышевские чтения: материалы III Международной заочной научной конференции (Минск, 27 апреля 2023 г.) / Белорусский государственный университет культуры и искусств. Минск. 2024. С. 248-253.
6. Тянь Лу. Два художника – два мира: цзяньчжи Ку Шулан и вытинанка Натальи Сухой // Культура Наука Творчество: XVII Международная научно-практическая конференция / Минск. 11 мая 2023 года. Минск. 2023. С. 316-321.
7. Тянь Лу. Территориальные традиции и художественные особенности вырезок из бумаги в Китае// Искусство и культура. 2021. № 4(44). С. 17-23.
8. Цзинь Ф., Федоровская Н.А. Искусство цзяньчжи в творчестве китайской художницы Ку Шулань (анализ творческого метода на примере работы «Богиня вырезания из бумаги») // Культура и искусство. 2024. № 4. С. 30-42. DOI: 10.7256/2454-0625.2024.4.70404 EDN: YZYKBC URL: https://e-notabene.ru/camag/article_70404.html
9. 林玉贵,毛清均.山东是中华古代文明的发祥地//山东女子学院学报.2011.02. 第93页. Линь Юйгуй, Мао Цинцзюнь. Шаньдун – родина древней китайской цивилизации // Журнал Шаньдунского женского университета. 2011.02.С. 93.
10. 鲍家虎.山东民间剪纸艺术//走向世界.1995.01.第42-43页. Бао Цзяху. Шаньдунское народное искусство вырезания из бумаги // К миру. 1995. 01. С. 42-43.
11. 阴秀文,范祚信.镂空艺术的灵魂滑行//走向世界. 2011(21). 第86-88页. Инь Сюэвэнь, Фань Цзосинь. Скольжение души пустого искусства // К миру. 2011(21). С. 86-88.
12. 赵娅迪.山东民间剪纸的地域性文化特征//艺术理论,2010.05.第68页. Чжао Яди. Региональные культурные особенности шаньдунского народного вырезания из бумаги // Теория искусства. 2010. 05. С. 68.
13. 第一批国家级非物质文化遗产名录3//时事资料手册.2006.06. 第86-88页. Первый пакет Национального списка нематериального культурного наследия 3 // Информационный буклет по текущим событиям. 2006.06. С. 86-88.
14. 陈竟.中国民间剪纸艺术研究//北京工艺美术出版社.1992.07. Чэнь Цзин. Исследование китайского народного искусства вырезания из бумаги // Пекинское издательство искусств и ремесел. 1992.07.
15. 李新华.山东民间艺术志//山东大学出版社2010. 第1-631页. Ли Синьхуа. Шаньдунский журнал народного искусства. //Издательство Шаньдунского университета. 2010. С. 1-163.

16. 兰福梅简介//百度百科.[电子资源] Профиль Лань Фумэя // Энциклопедия Baidu.

[Электронные ресурсы]

URL:https://zhidao.baidu.com/question/1650908510492661540.html (дата обращения 04.01.2025).

17. 潘鲁生.中国民俗剪纸集//北京工艺美术出版社.2010.01. Пан Лушэн. Китайская народная коллекция вырезания из бумаги // Пекинское издательство искусств и ремесел. 2010.01.

Результаты процедуры рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

Предметом исследования в представленной для публикации в журнале «Культура и искусство» статье, как отразил автор в заголовке («Современное развитие цзяньчжи из г. Биньчжоу в провинции Шаньдун (на примере творчества китайского мастера Лань Фумэя)»), является развитие традиционного китайского декоративно-прикладного искусства цзяньчжи (в объекте исследования) в творчестве китайского мастера из г. Биньчжоу в провинции Шаньдун Лань Фумэя.

Авто вполне уместно предварительно дал историческую справку об истоках и региональных стилистических особенностях декоративно-прикладного искусства цзяньчжи, достаточно подробно остановился на степени научной изученности выбранной темы, охарактеризовав существующие в китайском искусствоведении типологии стилистических особенностей декоративно-прикладного искусства цзяньчжи. В этом контексте автор представляет творчество мастера из г. Биньчжоу в провинции Шаньдун Лань Фумэя как пример современного развития цзяньчжи, которое основано на сохранении традиционных региональных техник резьбы бумаги и обращении к традиционному художественному содержанию (распространенные в искусстве цзяньчжи художественные образы и исторические сюжеты). Для подтверждения своих суждений автор обращается к анализу эмпирического материала — двух работ Лань Фумэя («Святой воин Сунь У» и «Женщина – Муж принцессы»), представленных в том числе на приведенных иллюстрациях. Анализ техники и стилистики приведенных примеров подтверждает мысль автора, что современные мастера цзяньчжи бережно сохраняют и развивают традиционные виды декоративно-прикладного творчества, а работы Лань Фумэя являются показательными, наследуют тысячелетние традиции и могут служить эталонами для знакомства с традиционным китайским искусством цзяньчжи.

Выводы автор о том, что «шаньдунская народная вырезка из бумаги представляет собой произведение искусства, созданное художниками цзяньчжи на основе бытовой жизни и истории Китая», а также, что «вырезка из бумаги г. Биньчжоу во многом благодаря творчеству Лань Фумэя получила признание во всем Китае, демонстрируя уникальную региональную традицию, которая существует по сей день», хорошо аргументированы и заслуживают доверия.

Таким образом, предмет исследования раскрыт автором на достаточном для публикации в авторитетном научном журнале теоретическом уровне.

Методология исследования кратко фундирована автором обзором немногочисленной научной литературы по теме исследования и опирается на сравнение изученных китайскими коллегами стилистических особенностей шаньдунской цзяньчжи со стилистикой и техникой проанализированных автором работ Лань Фумэя. В целом авторский методический комплекс релевантен решаемым научно-познавательным задачам и результаты исследования заслуживают доверия.

Актуальность выбранной темы автор обосновывает тем, что несмотря на известность и

распространение по всему миру сувенирных изделий с цзяньчжи, научная изученность этого феномена как в самом Китае, так и за его пределами остается недостаточной и примеры творчества отдельных мастеров нуждаются в систематических исследованиях. Научная новизна исследования, состоящая как в обобщении специальной научной литературы по теме, так и во введении в научный оборот результатов анализа эмпирического материала, заслуживает теоретического внимания.

Стиль текста в целом автором выдержан научный. Единственное замечание касается принятого в российских нормативах научно-технической информации оформления подписей к иллюстрациям, которые могут быть лишь двух типов: Таблицами или Рисунками. В данной статье речь идет о рисунках, на которые, судя по всему, являются фотографиями работ Лань Фумэя. Соответственно, подпись к иллюстрации должна выглядеть так: «Рисунок 1. — Лань Фумэй «Святой воин Сунь У» (кит. «兵圣孙武» bingshengSunWu), 2007, г. Биньчжоу, провинция Шаньдун, собрание библиотеки Биньчжоу. Фото автора».

Структура статьи соответствует логике изложения результатов научного исследования.

Библиография в достаточной мере раскрывает проблемную область исследования, оформлена без существенных нарушений требований редакции и ГОСТа.

Апелляция к оппонентам корректна и, учитывая опору автора на анализ эмпирического материала, в принципе достаточна, хотя автор и избегает прямой полемики с коллегами.

Статья представляет интерес для читательской аудитории журнала «Культура и искусство» и может быть рекомендована к публикации после устранения небольших оформительских недочетов.

Результаты процедуры повторного рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

Предметом исследования рецензируемой статьи является современное состояние и развитие традиционного китайского искусства вырезания из бумаги, известного как «цзяньчжи», на примере творчества современного мастера Лань Фумэя из города Биньчжоу в провинции Шаньдун. Автор исследует эволюцию стиля и содержания произведений мастера, а также связь его творчества с культурными традициями региона.

Методологическая основа исследования включает анализ исторических источников, этнографических данных и современных исследований, посвященных цзяньчжи. Также автор проводит подробное описание работ мастера Лань Фумэя, анализирует его произведения и сравнивает их с традиционными образцами. Применение такого комплексного подхода позволило автору глубоко раскрыть тему исследования и продемонстрировать преемственность культурных традиций в творчестве мастера.

Актуальность темы исследования обусловлена растущим интересом к традиционным формам народного искусства в условиях глобализации и утраты национальной идентичности. Статья подчеркивает важность сохранения и изучения региональных особенностей цзяньчжи, что способствует сохранению культурного наследия Китая.

Научная новизна заключается в детальном анализе творчества конкретного мастера, что позволяет глубже понять процессы трансформации традиционного искусства в современных условиях. Работа также вносит вклад в изучение региональных особенностей искусства цзяньчжи, что расширяет существующие представления о данном виде народного творчества.

Статья написана хорошим академическим языком, четко структурирована и логично

организована. Библиография статьи обширна и включает как российские, так и китайские исследования, что говорит о глубоком погружении автора в тему исследования. Автор адекватно реагирует на альтернативные точки зрения, отмечая различия между северной (Биньчжоу) и восточной (Гаоми) традициями цзяньчжи, а также влияние различных культурных факторов на формирование стиля. Тем не менее, стоило бы более детально рассмотреть критические замечания в адрес творчества Лань Фумэя, если таковые имеются. В статье не хватает сравнительных примеров, которые бы позволили понять типичные черты цзяньчжи и индивидуальные авторские, характерные для работ Фумэя.

В целом, статья представляет собой ценный вклад в исследование традиционного китайского искусства. Она убедительно показывает, как творчество Лань Фумэя отражает преемственность культурных традиций и одновременно адаптируется к современным условиям.

В работе убедительно доказано, что «шаньдунская народная вырезка из бумаги представляет собой произведение искусства, созданное художниками цзяньчжи на основе бытовой жизни и истории Китая».

Статья будет интересна широкому кругу читателей, включая специалистов в области искусствоведения, культурологии и этнографии, а также всех, кто интересуется традиционным китайским искусством и его развитием в современных условиях. Рекомендую статью к публикации в журнале «Культура и искусство».